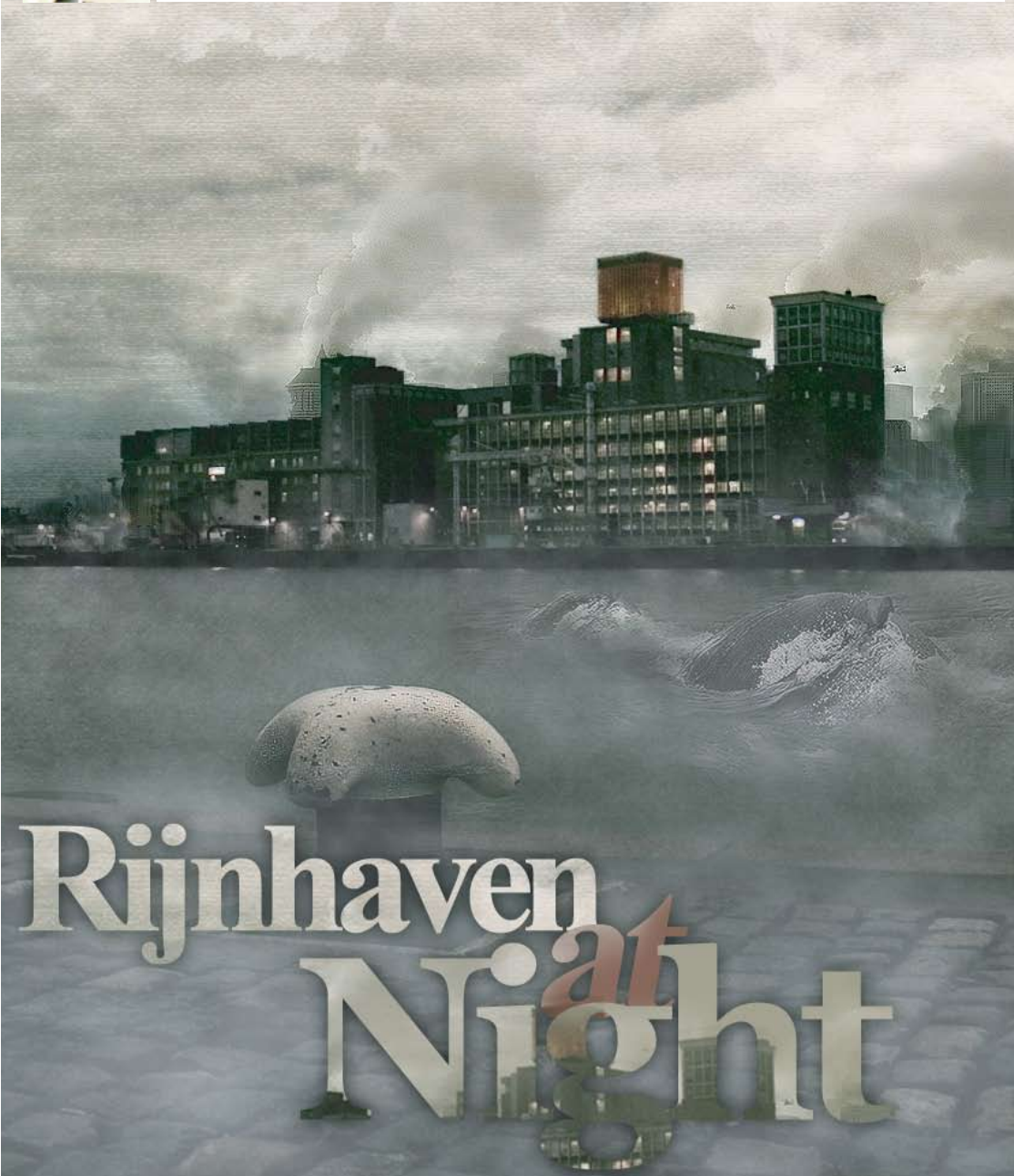




Naam: Sven van Gurp **Leeftijd:** 19 jaar **Woont in:** Montevideo op de Kop van Zuid
Opleiding: 3e jaars Grafisch Vormgeven, Grafisch Lyceum **Beeld:** Rijnhaven at Night
Waarom: 'Ik kom uit een dorpje en woon sinds twee jaar op de Wilhelminapier.
Hier is weinig natuur te bewonderen, maar als het écht rotweer is, is het hier
prachtig. Dat wilde ik laten zien. De sfeer vraagt om een zeemonster, dus kon ik
die er niet uit laten, al is het geen actie scène.' **Droom:** 'Een eigen bedrijf en
succesvol worden met mijn grafisch forum sesil.nl, zodat ik ander Nederlands
talent op weg kan helpen.'



GRATIS MAGAZINE



ROFFA
53
14



Naam: Talayeh Ghavam **Leeftijd:** 19 jaar **Woont in:** IJsselmonde
Opleiding: 3e jaars Visualiseren, Grafisch Lyceum **Beeld:** Een nagetekende afbeelding van Dior **Waarom:** 'Ik vond het lichaam en belichting heel erg mooi en de kleding en het decor heel apart.' **Droom:** 'Een succesvol freelance illustrator worden, het liefst voor kinderboeken van een bekende schrijver.'

Tekst Yonca Özbilge

Roffa 5314

Rotterdam Zuid, 5314. Een wijk waar brada's en abi's de straten en steegjes vullen. Chillen in 3084, 3072, Charlois, Pendrecht, Afri, Zuidwijk, maakt het uit? Samen representen ze de wijk, roepen 5314 zodat iedereen ziet en hoort wie ze zijn. Ze kennen de straten van jongs af aan. Hier voelen ze zich thuis...

Roffa 5314 is tot stand gekomen vanuit een gevoel dat leeft onder de jongeren van Rotterdam Zuid. We zagen het op shirts, in raps, op muren en in schriften. Toen we doorvroegen bleek dit gevoel al twintig jaar geleden te zijn ontstaan. Een groepje graffiti artiesten uit de zuidzijde begon het in tags en pieces te verwerken. Lange tijd daarna, toen 5314 bijna in vergetelheid raakte, pakte de Tuigcommissie het weer op en begon het te gebruiken in raps. Tegenwoordig is 5314 niet meer weg te denken uit het straatbeeld en met name de nicknames op MSN en internetcommunities staan er bol van: 5314-chiller, 5314-mocro, zuidzijder-5314, 2die4-5314. Een kleine greep uit de lange lijst van Rotterdamse trots...

Trots, dat is ook wat wij zijn op dit blad. Gemaakt voor en door 5314-ers. Met een interview met o.a. stervoetballer de Guzman, straatreportages, talent uit de wijk, mode, muziek en meer. Sla het snel open want Roffa 5314, dat ben jij.

WWW.ROFFA5314.NL

Colofon

Dit is een uitgave van: Historisch Museum Rotterdam, www.historischmuseumrotterdam.nl
Redactie: Adriano Estanista, Elvis Garrincha, Shannon Latuihamallo, Dylan dos Santos, Guytano dos Santos, Maurice Wehrmeijer **Hoofdredactie:** Elsbeth Grievink **Projectleiding:** Heleen de Jong **Grafisch ontwerp:** Leyp.com **Covermodel:** Shannon Latuihamallo **Research:** Hanneke Breuker, Yonca Özbilge, Sjouk Hoitsma **Fotografie:** Erno Wientjens (cover), Henk van der Kroon, Hanneke Breuker, Shannon Latuihamallo.
Deze uitgave is mede mogelijk gemaakt door: Dienst Kunst en Cultuur Rotterdam in het kader van het Actieprogramma Cultuur Bereik, Pact op Zuid.

Inhoud

P.04 Hoe respresenten zij hun wijk?

P.06 5314 - metrozone of way of life?

P.08 Voetbal, streetdance en muziek

P.10 Stervoetballer Jonathan de Guzman: 'Feyenoord heeft de beste supporters van Nederland'

P.14 De Tuigcommissie: sterker door strijd

P.16 Rap van Rotterdam-Zuid 'We willen laten horen waar we vandaan komen'

P.20 Sokken, hoodies, broeken, t-shirts, trainers, tassen, sneakers, jassen

TATOEAGES SHIRTS EN NICKNAMES

HOE REPRESENTEN ZIJ HUN WIJK?

Perry (19 jaar):
'Vanaf het moment dat mijn vader me meenam naar de Kuip ben ik verkocht aan Feyenoord. De clubliefde zit zo diep dat ik op mijn zestiende een tatoeage heb laten zetten, wel onder toezicht van mijn moeder natuurlijk...'

Nick (18 jaar):
'Al zolang ik in Sportdorp woon, ben ik fan van Feyenoord. Ik zal ook altijd fan blijven, daarom heb ik een tatoeage laten zetten. Vroeger ging ik naar elke wedstrijd, nu heb ik het te druk met school en werk.'

Blink (21 jaar):
'Dit is mijn kant van de stad, mijn territorium.'

Ciska (27 jaar):
'Vier jaar geleden heb ik deze tattoo laten zetten omdat ik een groot Feyenoordfan ben, het is er met de paplepel ingegoten.'

Georgio (17 jaar): '5314, tja... ik woon er wel maar ik wil er eigenlijk weg. Ik woon liever in het centrum.'

Agel (23 jaar):
'Het is hier gewoon gezellig.'

Brayen (21 jaar): 'Ik woon aan het Afrikaanderplein en heb alles dichtbij: de markt, winkels, de metro. Tuurlijk ben ik trots op mijn wijk.'

Warda (13 jaar), Amina (14 jaar) en Radia (15 jaar), a.k.a. de Africhicks, wonen alledrie in de Afrikaanderwijk. 'We spuiten het niet op muren, dat gaat ons te ver, maar we krassen het met stift op deuren en in schoolboeken: AFRIS314, omdat we trots zijn op de Afrikaanderwijk. Daarom.'

Larissa en Gulu (allebei 15 jaar):
'Wij zijn echt wel trots op de wijk. Iedereen is altijd buiten, ook al is het hartstikke koud, zoals nu. We kennen echt iedereen en daarom is het altijd gezellig hier. Wij gebruiken 5314 als nickname op MSN en we schrijven onze schoolschriften er mee vol.'

Tekst: Maurice Wehrmeijer
Fotografie: Hanneke Breuker

BACK IN THE DAYS

5314 - Een metrozone of een way of life?

Maurice (19 jaar) verdiepte zich in de geschiedenis van de wijk waar hij is geboren en getogen.

Je komt het tegenwoordig overal tegen. Het staat met viltstift, stoepkrijt of spuitbussen geschreven op alle denkbare ondergronden: 5314. Wat voor sommige mensen simpelweg de zone is waar ze hun RET-maandabonnement op laten afstempelen, is voor veel jongeren in Rotterdam-Zuid een levensstijl die hun hele denken en doen beïnvloedt. Maar hoe is dat nou precies begonnen? Waarom wil de jeugd zich onderscheiden van de rest van Rotterdam? Eén stad, één liefde, toch?

Boeren

Het gedeelte van onze stad dat ten zuiden van de Maas ligt, Rotterdam-Zuid, is altijd een geval apart geweest. Aan het eind van de zestiende eeuw kocht Rotterdam een groot gedeelte van de gemeente Feyenoord, dat door het bestuur van de stad gebruikt werd voor dingen waarvan men liever niet wilde dat die in de stad plaatsvonden. Voorbeelden? Er kwam een gebouw voor mensen die de pest hadden, lekker weggestopt aan de andere kant van de rivier. Traan, de olie die van walvissen vet wordt gemaakt, werd in Feyenoord gekookt vanwege de verschrikkelijke stank. En ook de galg van de stad stond op Zuid. De Rotterdamers van boven de rivier vonden dat de bewoners van Zuid geen echte Rotterdamers waren. Ze werden gezien als boeren, ook omdat er vanuit Brabant veel mensen van het platteland naar de stad waren gekomen om in de haven te werken. Rotterdam-Zuid werd Boerenzij genoemd. Pas eind 19e eeuw kwam er een vaste verbinding over de rivier. Veel later werden de Maastunnel en de Erasmusbrug gebouwd.

Voetbal, muziek en graffiti

Dit alles heeft ervoor gezorgd dat er op Zuid altijd het gevoel van een eigen identiteit heeft bestaan. Er is altijd in meer of mindere mate een gezonde rivaliteit geweest tussen boven en onder de rivier. Dan zie je in voetbal - Feyenoord tegenover Sparta - maar ook in de muziek. In de muziek die wordt gemaakt in Rotterdam-Zuid, of het nu gaat over hiphop of gabberhouse, zijn bijna altijd wel verwijzingen te vinden naar de wijk of de voetbalclub. Dit identiteitsgevoel leeft nog steeds heel sterk. Het getal 5314 wordt in dit verband vaak genoemd. Oorspronkelijk is dit natuurlijk het zonenummer voor het openbaar vervoer, maar het woord heeft een veel bredere betekenis gekregen. Het is voor veel mensen uit Rotterdam-Zuid een way of life geworden.

Territorium

Hoe het allemaal begonnen is, is een van die typische urban legends. Men zegt dat er meer dan twintig jaar geleden een paar graffiti-artisten waren in de wijk Feyenoord die hun territorium afbakenden met het zonenummer 5314. De rest van de jongeren in de wijk pikte dat al snel op. Rapgroepen zoals de Tuigcommissie verwerkten het vervolgens in hun raps, samen met kreten als 'Zuidzijde' en 'Roffa-Zuid'. Er ontstond een soort sneeuwbal effect. Wat ooit begon in Feyenoord, werd binnen een paar jaar de lijfreet van een hele generatie. In Charlois, Tarwewijk, Vreewijk en Lombardijen, overal kom je 5314 tegen, en niet alleen maar als zonenummer op je strippenkaart. Op muren, in schriften, op truien, in nekken en op armen. Als iemand vraagt: 'Waar kom je vandaan?' is het trotse antwoord 'Ik kom uit 5314'. Dan is er genoeg gezegd.

THINGS WE DO...

Tekst: Elsbeth Grievink
Fotografie: Elsbeth Grievink



ZONDAGMIDDAG 16:02 uur

Van links naar rechts: Agie (15 jaar), Seydi (14 jaar), Serhaat (14 jaar), Emreeee (14 jaar), Jr. Kakkiej (14 jaar), Jr. Kik (15 jaar), Gonyaaltje (16 jaar), Meflut (op de voorgrond, 15 jaar). 'We voetballen hier elke dag met zijn allen. Onze kreet is VIJF, DRIE, EEN, VIER, VIJF, DRIE, EEN, VIER, VIJF, DRIE, EEN, VIER, DERTIG-ZEVENËENDERTIG BLOEMHOF! Dat is om onze wijk te respresenten, weet je.'

MAANDAGMIDDAG 16:40 uur

Elvis (15 jaar) en Guytano (14 jaar) staan te kijken bij een training van Feyenoord. Ze dromen allebei van een toekomst als profvoetballer. Guytano:

'Ik train drie keer per week en op zaterdag speel ik een wedstrijd. Elvis: 'Ik woon niet in Zuid, maar ik voetbal bij de C1 van Feyenoord. We trainen drie keer per week en spelen op zaterdagen wedstrijden. Het is leuk om de profs te zien trainen.'

ZONDAGMIDDAG 16:18 uur

Cleon (17 jaar) en Carlos (19 jaar) doen aan streetdance en trainen in Buurthuis de Dam.

Cleon: 'Ik train elke zondag, soms alleen, soms samen. Je mag een zaaltje huren en dan kan je oefenen. Ik kan al mijn emoties en energie kwijt in dansen.

Carlos: 'Samen trainen is extra leuk. Als je iets nieuws hebt geleerd, kun je dat aan elkaar leren en je kunt samen choreografieën bedenken.'

ZATERDAGMIDDAG 15:00 uur

Michelle en Ashanthly (beiden 15 jaar) zijn elke zaterdag op de Brassbandschool te vinden. 'We spelen snaredrum en oefenen twee keer per week. Het is heel leuk om te doen.'

Cleon: 'Als we uitgaan, gaan we naar Hollywood. Heel vaak worden we dan uitgedaagd door van die West-siders. Meestal gaan we daar dan wel op in en laten we onze moves zien.' Carlos: 'Zo representeren wij 5314.'



Interview: Guytano dos Santos en Elvis Garrincha
Tekst: Elsbeth Grievink Fotografie: Henk van der Kroon

JONATHAN De GUZMAN

'IK VOEL ME HIER WEL THUIS'



De Guzman in het kort

Jonathan Alexander de Guzman wordt in 1987 geboren in Toronto, Canada. Al snel blijkt hij, net als zijn broer Julian, buitengewoon goed te kunnen voetballen. Als Julian door de Franse club Olympique Marseille wordt gescout en naar Europa vertrekt, is Jonathan tien jaar. Hij zet alles op alles om ook naar Europa af te reizen. En dat lukt. Op 12-jarige leeftijd komt hij naar Rotterdam om stage te lopen bij Feyenoord. Na zes jaar jeugdopleiding en een paar dagen na zijn achttiende verjaardag, laat Erwin Koeman hem debuteren in de hoofdmacht van Feyenoord, waar hij nu al twee jaar de sterren van de hemel voetbalt.

Guytano (14 jaar) en zijn vriend Elvis (15 jaar) dromen allebei van een toekomst als profvoetballer. In een skybox van De Kuip spreken zij met Feyenoorder Jonathan de Guzman (20 jaar) over Rotterdam, techniek en supporters.

E: Je bent een van de jongste sterspelers van Feyenoord. Wat moet je doen om zo ver te komen als jij? Ik heb mijn vrienden moeten achterlaten, mijn ouders, mijn land. Ik heb mijn hele oude leven achter me gelaten om te doen wat ik nu doe. G: Je was twaalf toen je naar Rotterdam kwam, helemaal in je eentje. Vond je dat moeilijk? Het viel heel erg mee, maar als mijn broer er niet was geweest, was ik er nooit aan begonnen. Hij zat toen in Duitsland en kwam regelmatig langs. Nog steeds bellen we elke dag met elkaar, dat motiveert ontzettend. Natuurlijk is het moeilijk om zo jong een totaal nieuw leven te beginnen in een nieuwe stad, maar je hebt geen tijd om aan thuis te denken: je gaat naar school en je traint heel veel. Bovendien woon je samen met andere jonge voetballers in de Feyenoordflat op het Zuidplein en hebt steun aan elkaar. G: Wat vond je van de stad waar je terecht was gekomen? Het was makkelijk wennen, want Rotterdam heeft vrij veel overeenkomsten met Toronto. De sfeer, de gebouwen, het heeft er wel iets van weg. Ik heb het naar mijn zin in Rotterdam. Vooral als ik 's avonds over de Erasmusbrug rijd en ik zie al die hoge gebouwen en lichtjes... Ik voel me hier wel thuis. G: Je Nederlands is heel erg goed. Ja, iedereen zei dat Nederlands zo moeilijk was, maar ik had het snel onder de knie. Tot mijn achttiende woonde ik bij Norma, beheerster van de spelershome in De Kuip. Zij sprak altijd Nederlands met mij. Daardoor ging het vlug. Ik heb zelfs een Rotterdams accent, zeggen ze.

'Feyenoord heeft sowieso de beste supporters van Nederland'

E: Waar woon je nu? Ik woon nog steeds in de Feyenoordflat op Zuidplein, maar heb er sinds twee jaar een eigen woning. E: Kun je nog gewoon over straat in Rotterdam? Jawel hoor. Ik word wel herkend, maar mensen gaan niet aan me trekken ofzo. Ze groeten gewoon en soms roepen ze 'Hé, daar loopt De Guzman!' Dat vind ik wel leuk. E: Wie is je favoriete speler? Zinédine Zidane. Jammer dat hij niet meer speelt. Van Bronckhorst is ook een goede speler. Hij helpt je, zodat jij ook steeds beter wordt. Buiten het veld is het ook een goede gozer. G: Met welke spelers ga je privé veel om? Dwight Tiendalli en Diego Biseswar. E: Heb je ook vrienden buiten het voetbal om? Niet veel, maar er zijn er een paar die ik nog ken van school en waar ik soms mee afspreek. G: Wat doe je in je vrije tijd? Pro Evolution Soccer spelen op de Playstation. G: Van wie heb je het meest geleerd? Van mijn voormalig trainer Igor Kornejev. Hij heeft me veel geleerd over techniek, baas over de bal zijn, dat soort dingen. E: Wat is een verbeterpunt? Ik moet leren geduld te hebben, niet altijd willen zijn waar de bal is. Die neiging heb ik, dat moet ik afleren. G: Heb je een ritueel voor de wedstrijd? Meestal luister ik dan muziek. Kanye West of reggae. Daar word ik ontspannen van. G: Hoe belangrijk zijn de supporters voor je? Als ze beginnen te juichen, krijg je daar een kick van. Het stimuleert enorm, je wilt je fans niet teleur stellen. Feyenoord heeft sowieso de beste supporters van Nederland. E: Zou je je carrière willen afsluiten bij Feyenoord? Dat weet ik nog niet, ik ben nog maar net begonnen. Ik houd van Rotterdam, het is een mooie stad, er wonen hier leuke mensen en de supporters zijn geweldig, maar je weet nooit wat er gaat gebeuren...

'Ik moet leren geduld te hebben, niet altijd willen zijn waar de bal is'

G: Op school zeggen ze dat je bent benaderd door Chelsea. Ze hebben geen contact gehad met mijn zaakwaarnemers, dus ik weet niet of dat wel waar is. En als het waar is? Dan blijf ik bij Feyenoord. G: Wat was het mooiste moment in je carrière tot nu toe? We hadden net met 4-0 verloren tegen Ajax. De wedstrijd daarop, tegen FC Twente, moest ik op de bank. Na rust mocht ik toch nog het veld op en scoorde ik acht minuten voor tijd met een vrije trap, wat de overwinning betekende. E: Waar droom je nog van? Ik zou ooit graag bij Real Madrid spelen. Dat is een droom voor iedere voetballer, net als de Champions League of een WK, voor jullie ook toch? Ik denk dat we met dit team heel ver kunnen komen. G: Met welke voetballer hoop je ooit samen te spelen? Met mijn broer Julian. Dat is mijn dilemma: kies ik voor het Nederlands elftal of ga ik terug naar Canada? De eerste optie biedt me de kans om WK's en EK's te gaan spelen. Maar als ik terugga naar Canada, kan ik samen met mijn broer voetballen. Van beide opties droom ik al heel lang. Moeilijk. Ik kom er niet uit.

Meer over Jonathan de Guzman op www.feyenoord.nl

THE REAL IDOLS



Naam: Orkun Ocal **Leeftijd:** 24 jaar **Woont in:** Millinxbuurt, Tarwewijk **Opleiding:** 4e jaars Multimedia Design, Grafisch Lyceum **Beeld:** The real idols **Waarom:** 'Atatürk (hervormer), Jimi Hendrix (artiest) en Che Guevara (revolutionair) zijn mensen die echt een verschil hebben gemaakt. Dit beeld is een protest tegen de huidige politiek en programma's als Idols. Talentloze mensen worden publiekelijk afgekraakt en mensen die wel talent hebben, worden zo vastgezet dat ze eigenlijk niets meer waard zijn. De winnaars van zulke shows zijn zo standaard dat ze nooit het niveau zullen halen van mensen die hun doel op eigen kracht hebben behaald.' **Droom:** 'Ik zou graag een groep willen oprichten met allemaal creatieve mensen die puur provocerende kunst in alle vormen maken en grenzen verleggen.'



Naam: Aileigh Awad **Leeftijd:** 20 jaar **Woont in:** Rotterdam Zuid, tegenover Zuidplein **Opleiding:** 3e jaars Grafisch Vormgeving/Fotografie, Grafisch Lyceum **Beeld:** 'Dit is een foto uit een serie van vier. Het gaat over mooie, sterke vrouwen die worden onderdrukt.' **Droom:** 'Goed kunnen leven van wat ik het liefste doe.'





TUIG COMMISSIE

HIJ KOMT UIT ROTTERDAM-ZUID EN IS ÉÉN VAN DE RAPPERS VAN DE TUIGCOMMISSIE. CRYPTISCH (ECHTE NAAM: MURAT ATMANI, RECHTS OP DE FOTO) SPREEKT MET DYLAN (14 JAAR, LINKS) EN ADRIANO (16 JAAR, MIDDEN) OVER MUZIEK, HET LEVEN EN NATUURLIJK OVER ZUID. 'WIJ WAREN DE EERSTEN DIE 5314 GEBRUIKTEN IN ONZE TEKSTEN.'

Interview: Dylan Dos Santos en Adriano Estanista
Tekst: Elsbeth Grievink

TUIGCOMMISSIE DISCOGRAFIE

- 1995: Helderheid, Moorder-E en Cryptisch richten de Tuigcommissie op
- 1995: De groep wordt uitgebreid met de komst van Excellent
- 2000: Helderheid maakt een nummer voor verzamelalbum Alle 13 Dope
- 2002: Helderheid wordt opnieuw gevraagd voor twee tracks voor een verzamelalbum en betreft de Tuigcommissie erbij. Met die tracks verwerven ze bekendheid in heel Nederland.
- 2004: Op 8 april 2004 overlijdt Helderheid in zijn slaap aan een hartstilstand. Het is een schok voor de hele hiphopscene en vooral voor Rotterdam-Zuid.
- 2005: Na een periode van rouw besluiten Moorder-E en Cryptisch door te gaan in een nieuwe formatie.
- 2006: De Tuigcommissie wordt uitgebreid met twee nieuwe leden: Mike-Metal en E.S.T. en brengt de mixtape 53one4 Murderzone Mixtape uit
- 2007: De Tuigcommissie werkt aan het album Sterker door Strijd, en neemt met Appa de track Rotterdamsko op.

Hoe is de Tuigcommissie ontstaan? 'Ik was 10, 11 misschien, toen ik interesse kreeg in hiphop. Op mijn twaalfde kwamen de eerste Sinterklaasriempjes uit m'n pen. Toen we een jaar of 14 waren, hingen Helderheid, Moorder-E en ik altijd rond bij de Paperclip. Beetje blowen, kattenkwaad uithalen, beatboxen, spitten tot diep in de nacht. Mensen noemden ons tuig. Door onszelf de naam Tuigcommissie te geven was de toon gezet.'

Ben je geboren en getogen op Zuid? 'Nee, ik heb tot mijn achtste in Spangen gewoond, daarna ben ik naar Feyenoord verhuisd. Daar woon ik nu al meer dan twintig jaar.'

Jullie laatste mixtape heet 53one4 Murderzone Mixtape. Wat betekent de wijk voor je? 'Wij waren de eersten die 5314 gebruikten in onze teksten. Zo'n twintig jaar geleden was er een groep graffiti artiesten die dat spotten, die gasten zullen nu begin veertig zijn, en wij hebben het opgepikt in onze muziek. Het is heel belangrijk voor me om de buurten te representen. Het is ons terrein, ons territorium. Eerst wist niemand wat 5314 was, nu weten ze het zelfs in Amsterdam.'

En als je nou gaat verhuizen... 'Dan blijf ik toch 5314 vertegenwoordigen.'
Gaan jullie veel om met andere rappers in de wijk? 'Wreeddaardig woont bij mij in de straat. Operatie Zuid kennen we ook goed, die zien we vaak. Op onze mixtape stonden eigenlijk alle mensen waar we op dat moment mee rolden: Unorthadox, Far-I, U-niq.'

Moet je veel tegenslagen hebben gekend om goed te kunnen schrijven? 'Ik moet wel zeggen: de beste teksten komen voort uit kutperiodes. Mijn eigen leven vormt de grootste inspiratiebron, maar dat van anderen ook. Zo zijn er mensen waar ik vroeger heel erg tegenop keek, omdat ze alles hadden. Geld, wijven, auto's. Diezelfde gasten vragen me nu om een euro, omdat ze aan de crack zitten. Daar móet ik over schrijven.'

Wij hoorden dat jullie zijn weggestuurd uit Paradiso. 'Ja dat is helaas waar. We hadden er een optreden en hadden vijftien boys meegenomen, gewoon, om een leuke tijd te hebben. Maar ja, dat waren jongens van de straat en die zagen daar ineens allemaal mooie spullen, dus die gingen gekke dingen doen. Als we nu mensen meenemen, vertellen we ze dat ze zich moeten gedragen.'

Hoe zijn jullie bekend geworden?

'Voornamelijk via de underground scene. We schoten clips met onze eigen camera's. Mensen stuurden die naar elkaar door via internet en vertelden ons dat ze ons relaxed vonden spitten.'

Heb je nog tips voor ons, als beginnende rappers?

'Gewoon doorgaan en in je zelf geloven. En als iemand zegt dat 'ie jouw muziek niet voelt, zeg je gewoon: die muziek is ook niet voor jou bedoeld. Dan luister je maar niet.'

Wat doe je als je je tekst vergeet?

'Haha, je dat gebeurt wleens. Dan begin je te spitten en weet je ineens de woorden niet meer, dan ga je maar wat freestylen. Maar dat vind ik niet tof, ik denk liever goed na over mijn teksten. Freestylen is meer Excellent zijn ding, dat is echt een battlecat.'

Wat doe je als je een distrack krijgt?

'Je kunt twee dingen doen: of je gaat erop in en je dist de ander helemaal kapot. Of je reageert er niet op en zegt: leer eerst maar eens wat beter spitten, man. Het is ons onlangs overkomen, het was een reactie op onze track Het Zuiden ligt op sterven. Sommige mensen dachten dat wij Zuid aan het dissen waren, maar waarom zou ik dat doen? Ik woon hier mijn hele leven, ik hou van Zuid.'

Wat zijn de plannen?

'We hebben het afgelopen jaar drie mixtapes uitgebracht, vol met nieuw materiaal, waarvan we een aantal tracks op ons album Sterker door Strijd zetten, die we dit jaar gaan uitbrengen. Hopelijk gaan we dan ook clips schieten en op grote festivals optreden. Daarnaast brengen we in eigen beheer een nieuwe mixtape uit, Injefesi (straatnaam voor In je gezicht). We gebruiken Engels en Nederlands door elkaar heen en moorden verbaal. En jullie? Spitten jullie in het Nederlands of in het Engels? Nederlands? O, beter. Veel rappers vonden het raar dat wij in het Nederlands gingen spitten. Maar ik spreek elke dag Nederlands, dus daar kun ik me het best in uiten.'

Meer lezen en/of luisteren op www.tuigcommissie.nl

RAP VAN ZUID

Whitney

Leeftijd: 21

Waarmee is je liefde voor hiphop begonnen? Mijn broer (Sneaky Biggs, rapper uit Rotterdam Noord, red.) was altijd met muziek bezig en ik pikte dat op. Ik ging zelf ook zingen en schrijven. Toen ik vijftien was zag ik de clip 'No Matter What They Say' van Lil' Kim. Ik vond haar zo stoer! Dat wilde ik ook. En toen? In het begin durfde ik niet te rappen voor andere mensen. Ik ben nogal verlegen. Maar mijn broer zei: 'Ik weet dat je het kan.' Begin dit jaar ben ik begonnen met een mixtape, hij is bijna af. Van optreden is het nog niet gekomen. Waar gaan je teksten over? Over hoe ik me voel en wat ik denk. Niet over geweld in elk geval, want dat helpt mij niet vooruit. Inspireert 5314 je? Neuh... Ik woon er, het is mijn thuis en ik ben er trots op, maar inspiratie haal ik uit andere dingen. Alhoewel, ik heb wel een nummer geschreven met mijn broer. Het heet 'De brug over' en in dat nummer scheppen we allebei op over onze wijk, haha!

ROFFA
5314

Godsdiensten, sportclubs en verenigingen

En toch zie ik mijn mannen vallen in de ghettokringen

Bentje is gepakt en een ander wordt geconverteerd

Naar een baan die je dood is als je je rug toekeert

Hoe kan ik dat voorkomen zonder ze in de steek te laten?

Want vrienden maken gaat niet zo snel als praatjes maken

Ik ben bang dat ik in de minderheid ben tegen de meerderheid

In een samenleving waar geld slijt als stoepkrijt

(100% Linky)

Lil-D

Echte naam: Dylan Dos Santos

Leeftijd: 14

Waar schrijf je meestal over? Mijn laatste nummer heet 'Dame, ik wil jou' en eergisteren schreef ik 'Je laat me zweven'. Dus de liefde is een inspiratiebron? Blijkbaar. Schrijf je altijd over opbeurende dingen? Vaak wel. Ik ben een vrolijk mens. En als ik boos ben, dan schrijf ik meestal niet. Ik schrijf vaak samen met Adriano, dan hebben we zoveel lol dat het vanzelf feest-nummers worden. Is 5314 een inspiratiebron? Ja, ik ben trots dat ik op Zuid woon en niet in West. Je bent nu twee jaar bezig met rappen. Waarom begon je daarmee? Ik wil gewoon kijken hoever ik het kan schoppen als rapper. Tot nu toe gaat het goed. Ik treed op en krijg leuke reacties. Maar sommige mensen willen me laag maken, omdat ik beter ben dan zij. Dan gaan ze bang maken op MSN.

100% Linky

Echte naam: Adriano Estanista

Leeftijd: 16

Waarom heb je dit nummer geschreven? Ik ben opgegroeid met een groep jongens uit de buurt. Ik zie dat zij een andere weg kiezen dan ik. Daardoor sta ik in dubio: moet ik mijn eigen weg kiezen en vrienden verliezen? Schrijf je altijd over zulke serieuze onderwerpen? Nee hoor. Als ik in een blijde stemming ben, schrijf ik over feest. Waarom ben je begonnen met rappen? Ik was een jaar of 13, zat in een pleeggezin en had stress. Ik miste mijn moeder. Toen ik een cd van Tupac kreeg, was ik daar zo van onder de indruk dat ik mijn eigen teksten begon te schrijven. Hoeveel schrijf je? Ik schrijf elke dag een nummer. Soms tijdens de les. Als ik thuiskom zoek ik er een beat bij en neem ik het op. Wat is je droom? Het liefst word ik artiest en als dat niet lukt manager, of ik begin mijn eigen bedrijf. Wat betekent 5314 voor jou? Het betekent voor mij heel veel. Soms zit je in Capelle, bij je tante en is er helemaal niks te doen. Als je dan weer terugkomt en je vrienden ziet, voel je je weer thuis.

Black Blood

Blink (21 jaar)

Pito (13 jaar)

Raven (21 jaar)

Broertje (26 jaar)

Bigger (23 jaar)

Emmo G (20 jaar)

Kwai Blinkie a.k.a. Kleine Blink (10 jaar)

Gino (16 jaar)

Candela (24 jaar)

”

Zuidzijdelijke soldaten
5314, fuck woorden alleen daden
Bloed, bloed, bloed, zweet en tranen
Fuck de gele truidrager, volg de zwartrode Ajax-haters

Het is de 5, 3, 1, 4
Pennen, pennen, niggaz, zet je feiten op papier
Jah, 5, 3, 1, 4, als een historisch feit
Zijn we niet weg te denken van hier

”

Welke artiesten inspireren jullie? Allen: DMX, Tupac, the Game. Raven: De oldskool hiphop blijft inspireren. Met nieuwkomers houden we ons niet zo bezig, die rappen alleen maar over de spullen die ze hebben. Bij ons gaat het om de inhoud. **Waar gaan jullie teksten dan over?** Blink: ‘Over de onderwerpen die ons elke dag grijpen. Discriminatie bijvoorbeeld. Buschauffeurs die gewoon doorrijden terwijl jij bij de bushalte staat te wachten. Politieagenten die op het station naar je ver-voerbewijs vragen, ook al is dat hun taak helemaal niet. Mensen die achter je rug om over je praten. **In hoeverre is 5314 een inspiratiebron?** Broertje: Tot de dood. Het is onze kant van de stad, we schrijven er altijd over. Raven: We willen laten horen waar we vandaan komen. **Wat doen jullie verder?** Blink: Vroeger chillde ik veel op straat, bij Laantje (Beijerlandse laan, red.), maar nu een stuk minder. Ik zoek werk, man. Ik wil vrachtwagenchauffeur worden. Raven: Ik wil niks anders worden dan rapper. Maar ik kan er niet al mijn tijd in stoppen want ik moet ook naar school en ik ben vader. **Wanneer gaan jullie doorbreken?** Blink: We wachten op onze tijd, we willen het niet overhaasten. Heel binnenkort brengen we drie cd’s uit. Een solo cd van Raven, één van mij, en een gezamenlijke cd van ons vieren als Black Blood. Daarna willen we ook meer gaan optreden. **Welke andere rappers in jullie wijk vinden jullie goed?** Heinek’n. Verder niemand. Kijk, het is leuk als je het probeert, maar als je het niet kan, leg die mic dan neer.

”

Hoe is onze woelige wereld in dit stadium beland?
Waar koersen we op af? Is er een hemel of leven we al op hel?
Heb je je ooit zulke vragen gesteld?
Velen zijn verbijsterd van de wereldsituatie die zij nu bezien
Vooral in Rotterdam Zuid, 5314
De realiteit van discriminatie, zieke gasten en misdaad
Iedereen staat zijn mannetje en is paraat
Dat laat de mens zich wel afvragen wat de toekomst zal brengen
Maar ik zit er middenin, dus ik laat me niet kennen
Want die mensen zien me aan voor een 2e rangsburger, vooral de staat
Maar ik ben een 1e rangs straatsoldaat

”

”

Ben niet down met racistische agenten
Die geen luisterend oor voor de Blink over hebben
Want volgens hen hebben zwarten niks te zeggen
Daarmee schaden ze m’n burgerlijke rechten
Ik ben liever vrij in het doen en in het denken
Dus overal waar ik kom ben ik gedwongen om te vechten, me stem te verheffen
Want we leven op één aarde, maar in twee verschillende werelden
Waar we elkaar niet niet eens een beetje kennen
Dus als je blank bent is deze shit moeilijk te beseffen
Moeilijk te vatten, moeilijk te beseffen

”

RAP VAN ZUID

SOKKEN HOODIES BROEKEN T-SHIRTS TRAINERS TASSEN SNEAKERS JASSEN

DIT IS HOE WE ZE DROEGEN IN
ROFFA 5314, TIJDENS **MEET THE**
STREETS IN DE MAASSILO

Now

me and my Adidas do the illest things
we like to stomp out pimps with diamond rings
we slay all suckers who perpetrate
and lay down law from state to state
we travel on gravel, drit road or street
I wear my Adidas when I rock the beat
on stage front page every show I go
it's Adidas on my feet high top or low

My Adidas...

My Adidas...

(My Adidas - Run DMC)



On the Soul, De La that is,
Style is surely our own thing
Not the false disguise of showbiz
De La Soul is from the soul
And this fact I can't deny

(DE LA SOUL - me, myself and I)

I said a hip hop the hippie the hippie
to the hip hip hop, a you dont stop
the rock it to the bang bang boogie say up jumped the boogie
to the rhythm of the boogie, the beat

(RAPPERS DELIGHT - Suger Hill Gang)

SOKKEN
HOODIES
BROEKEN
T-SHIRTS
TRAINERS
TASSEN
SNEAKERS
JASSEN

